NOTARY PUBLIC 溫日隆公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.

遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
襟孖梳銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科學業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥倫四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 CCD
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-457
Vancouver, B.C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

何雅慈電話 MU 1-7048 MU 1-0004
工場 1870 YEW ST.
埋春有暇。喊何雅慈君油色。極爲相宜。何雅慈承接大小油色工程。裝花紙寫中西美術招牌。同來取價老實。你付出較少費用。得到滿意工作。

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.
埋春 油色最平

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號緬街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
銀胞如有委託蔣誠辦理
代務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炆麵
零沽發行 歡迎來辦

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

麥嘉云的牛奶麵包 新鮮美味 衛生開胃

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥倫比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

情小說

舞王情淚

靈簫生 著

壹肆伍

犧牲自己而成全他人。其行爲何等偉大。豈可與爾反爾。作一不顧信義之人乎。乃答於無雙曰：「良然。我與阮先生之相愛。匪伊朝夕。以阮先生之地位人品。無一不得我心。我不適人則已。如其適人。捨阮先生以外無他人。不過常碧波自視甚高。以爲女子之於彼。無一不一見而午愛心。既愛之後。抵死纏綿而不忍捨棄。他人如此。符小雲亦莫不如此。其實符小雲自有目光。以常碧波如與阮怡然相較。正如飛鳥之於鳳凰。走獸之於麒麟。正無比較之餘地。我既有一阮怡然。何致戀及常碧波。碧波之所爲。直是自作孽情。今日姚小姐之來。雖未嘗明言。我亦知其欲爲常碧波作說客。但我今可以告於姚小姐。你今之來。完全失敗。然我與姚小姐之友誼甚佳。則理應歡待。第請勿提彼人之事耳。」言時。下人來告小雲。言午餐已備。小雲遂請客至飯廳進午飯。精美之茶點。陳於桌上。主客相對飲食中間。無雙致辭曰；「符小雲信是聰明。一窺便知我代常碧波前來。以徵取小雲之意見。其實我豈學許子之不憚煩。不過我與舞王相交日久。深知其人輕薄成性。由來視愛情如遊戲。然自從一見符小姐之後。其從未發於心底之眞愛。竟爾悠然而生。彼嘗直告於我及林芝蘭。錢有用等輩。謂匪夷所思。已墜於情網中。如舞王此人。嚮不以眞情待人。忽然發出眞情。其熱如火。其狂如潮。在彼之意。欲立行與小雲訂婚。雖遭逢任何困難。任何犧牲。彼均在所不恤。我知其所云都出鹹確。絕無虛僞者也。至于孟冰清固絕非其愛。不過冰清與彼更番相助。有意令其藝術之光大。事業之成功。舞王初至海濱城。憑藉毫無。乃有此見重之人。自無拒之千里外之理。但此完全出於感恩之一念。與愛情無關。吾輩固知之甚悉也。然而不幸事件之發生。符小雲竟與舞王絕交。致其縱酒生病。雖痊癒登台。實其於小雲。念念不能忘也。我與舞王忝爲朋友。良不忍其心碎神傷。永無展眉之日。決心至此。向小雲致辭……」言已出舞王之函。遞予小雲。

「如無回還決飲砒霜」

小雲接而置之桌曰：「我既羅敷有夫。舞王亦使君有婦。何必妄想情絲。與有貧已貧人之誚。我意此書亦不過道其單戀之情。

KID KONG SILK CO. 國光絲公司 27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
尊辦大宗
中國絲髮男女衣裳顯繡及水松名貴官燈家具蘇杭糊皆應有盡有目錄印便函索即奉
特造
各種小衫線仔番鞋殘餘用衣禮仔乳衫廣衣廣闊闊地裙布茶巾旅店孫布枕袋毛巾毯灣大盤賣賣

CLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
固蘭喜魂殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
專車接送
不另收費
如需接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹弍叁五號

雲埠泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. CANADA
電話 MU. 4-1028

新到
大帮登市
☆唐山水貨
沙田蜜柚 桂林馬蹄
佛手白菓 三瓜大藕
大肉沙葛 槟榔芋仔
槟榔芋頭 槟榔芋仔
紅芽芋頭 紅芽芋仔
勻枝參蒔 鮮鷄爪芋
鮮猪仔蒔
☆合時鹹魚
抹油黃花 抹油曹白
去頭紅魚 去頭牙帶
新黃花片 新三牙或
新吊大或 原條白倉
鹽黃花同 新銀魚干
新公魚仔 新淡春干
☆海味什貨
生晒蠔豉 新中蠔豉
九龍吊片 靚吊寸尤
金錢土尤 金鈎蝦肉
新中蝦肉 大江搖柱
中大蘇鮑 開邊蟮膠
泡浮蟮膠 去蒂冬菇
☆送禮名茶
草味餅食
錦盒名茶，烏龍，茉莉水仙，鐵觀音，鐵羅漢祈門紅茶，生晒荔枝干，集團菓，瓦盅糖薑，彩盒糖薑拳，奶油鳳凰卷，杏桃餅，椰子糖，香蕉糖，芝麻花生糖，各款彩盒草味。
☆名師巧製
各式燒臘
瓜菜肉類
大帮批發
專車送貨
快捷妥當
什貨目錄印備函索即奉

新民生公司
SUN MIN SANG CO.
278 East Pender Street
Vancouver, 4, B. C.
Phone: MU 3-4928
本店擴充營業
統辦唐山雜貨
精製各種牛羊燒臘
上等猪牛種羊肉
常備合時瓜菜
歡迎僑胞惠顧
保証價廉物美

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
寬敞新屋新型廚房梗木地檯睡房三間有仔車房鐵欄樓梯土庫高爽全部裝修有游戲室 TV 室洗衣房另有水厠等等只此裝修已值數千元設計精巧人見人愛廉價出售交通利便巴士直達華區欲營新居幸勿失之交臂
△附設實業機宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意
吳國華辦事處啓

新華
冬節年節送禮貨品
錦盒糖莞
錦盒枝干
錦盒茗茶
鮮明海味
合時水貨
巧製各式燒腊
頂瓜瓜鼓油鷄
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU. 1-1813
金九 美聲 南聲 長壽 唱片公司粵劇名曲大總滙
★幸運公司最新出品
身歷聲片 六元五 立體聲片 四元
馬鬼佢 鍾雲山合唱 華清喝浴 鍾雲山合唱
新劍麗 崔妙芝唱
榴槤飄香 崔妙芝唱 貴妃醉酒 崔妙芝合唱
文君怨 鍾雲山合唱 楊梅爭寵 曾雲飛合唱
崔妙芝合唱 白艷紅合唱
戲秋香 黎文所合唱 梅妃自怨 新劍麗唱
白艷紅合唱 (一張)
他朝相見 鍾雲山合唱 擊鼓催花 鍾雲山合唱
新劍麗 崔妙芝唱 崔妙芝合唱
瑤台夜台花 崔妙芝唱 金盤洗祿 曾雲飛合唱
崔妙芝合唱
崔護盼重來 崔妙芝唱 唐宮秋怨 鍾雲山合唱
新劍麗合唱
鷄尾曲 黎文所合唱 月殿會員 鍾雲山合唱
白艷紅 (壹張) 崔妙芝合唱 (壹張)
專營及修理各種家庭電具名廠影相機錄音機及傳眞機
精工接裝各種電火煤氣熱水煖爐工程